

56233

KÜlli Kalda

## OÜ TERVISE PARADIIS

### MAJANDUSAASTA ARUANNE

01.01.2006 – 31.12.2006

|                   |                                           |
|-------------------|-------------------------------------------|
| Aadress:          | Side 14<br>Pärnu, 80010<br>Eesti Vabariik |
| Põhitegevusala:   | Hotelli-, spa- ja veekeskuse teenused     |
| Äriregistri kood: | 10559955                                  |
| Telefon:          | 372 4451654                               |
| Faks:             | 372 4451601                               |
| E-post:           | info@spa.ee                               |
| Audiitor:         | PKF Estonia OÜ                            |

Lisatud dokumendid:

- 1) Audiitori järeldusotsus;
- 2) Majandusaasta kasumi jaotuse ettepanek;



## Sisukord

|                                                                         |    |
|-------------------------------------------------------------------------|----|
| Tegevusaruanne .....                                                    | 3  |
| Raamatupidamise aastaaruanne .....                                      | 4  |
| Tegevjuhtkonna deklaratsioon .....                                      | 4  |
| Bilanss .....                                                           | 5  |
| Kasumiaruanne .....                                                     | 6  |
| Rahavoogude aruanne .....                                               | 7  |
| Omakapitali muutuste aruanne .....                                      | 8  |
| Aastaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted ja -meetodid ..... | 9  |
| Lisa 1 Varud .....                                                      | 12 |
| Lisa 2 Materiaalne põhivara .....                                       | 12 |
| Lisa 3 Immateriaalne põhivara .....                                     | 13 |
| Lisa 4 Laenukohustused .....                                            | 13 |
| Lisa 5 Kapitalirent .....                                               | 14 |
| Lisa 6 Võlad töövõtjatele .....                                         | 14 |
| Lisa 7 Maksuvõlad .....                                                 | 14 |
| Lisa 8 Osakapital .....                                                 | 14 |
| Lisa 9 Müügitulu .....                                                  | 15 |
| Lisa 10 Muud äritulud .....                                             | 15 |
| Lisa 11 Kaubad, toore, materjal ja teenused .....                       | 15 |
| Lisa 12 Mitmesugused tegevuskulud .....                                 | 15 |
| Lisa 13 Finantstulud ja -kulud .....                                    | 16 |
| Lisa 14 Seotud osapooled .....                                          | 16 |
| Lisa 15 Laenu tagatised ja panditud varad .....                         | 17 |
| Lisa 16 Tulumaks .....                                                  | 17 |
| Majandusaasta aruande allkirjad .....                                   | 18 |



## **OÜ Tervise Paradiis 2006.a. majandusaasta tegevusaruanne**

Vastavalt ühingu põhikirjale on tegevusaladeks taastusravi-, vesilõbustuste korraldamine, külastajate majutamine ja toitlustamine, jaekaubandus ja konverentsiteenuste korraldamine.

Üha tugevnevas turukonkurentsisis nii Pärnu, kui riigi tasandil, mida põhjustasid viimastel aastatel hüppeline voodikohtade arvu kasv, on vajalik pidevalt uute ravi-, lõõgastus- ja ilupakettide pakkumine erinevatele kliendigruppidele. Selleks on osa võetud praktiliselt kõikidest lähiümbruses toimuvatest turismimessidest ja presentatsioonidest.

2006.a. ärituludeks saadi 83,7 miljonit krooni ja puhaskasumiks 15,5 miljonit krooni.

OÜ Tervise Paradiis keskmine töötajate arv oli aruandeaastal 206 ja nende palgakulu koos sotsiaalmaksuga 23 244 085 krooni.

Juhatajale ja viiele nõukogu liikmele töötasu ei makstud.

2007.a. põhieesmärgiks on teeninduslase kultuuri tõstmine eeskätt mitmetahuliste koolitusprogrammide kaudu, turgude laiendamine peamiselt põhjamaades aga ka Saksamaal, Venemaal ja Lätis, uute ravi- ja lõõgastuspakettide välja pakkumine erinevatele maksujõulistele kliendigruppidele.



Verlo Muliin  
Juhataja

## Raamatupidamise aastaaruanne

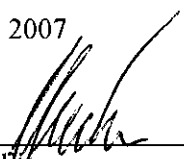
01.01.2006 - 31.12.2006

### Tegevjuhtkonna deklaratsioon

Juhatus deklareerib oma vastutust lehekülgedel 4 kuni 17 toodud OÜ Tervise Paradiis 2006.a. raamatupidamise aastaaruande koostamise eest ja kinnitab, et:

- raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga;
- raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt OÜ Tervise Paradiis finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;
- OÜ Tervise Paradiis on jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

15. märts 2007

  
\_\_\_\_\_  
Vello Mulhin  
Juhataja

**Bilanss**  
(kroonides)

| <b>AKTIVA</b>                               | <b>Lisa</b> | <b>31.12.2006</b>  | <b>31.12.2005</b>  |
|---------------------------------------------|-------------|--------------------|--------------------|
| Raha ja pangakontod                         |             | 6 982 306          | 2 902 462          |
| Nõuded ostjate vastu                        |             | 2 427 537          | 1 978 252          |
| Muud lühiajalised nõuded                    |             | 196 481            | 15 409             |
| Ettemaksed teenuste eest                    |             | 223 439            | 124 552            |
| Varud                                       | 1           | 1 229 645          | 1 010 189          |
| <b>Käibevara kokku</b>                      |             | <b>11 059 408</b>  | <b>6 030 864</b>   |
| <br>Materiaalne põhivara                    | 2           | 251 301 775        | 256 161 206        |
| Immateriaalne põhivara                      | 3           | 2 042 520          | 731 279            |
| <b>Põhivara kokku</b>                       |             | <b>253 344 295</b> | <b>256 892 485</b> |
| <b>AKTIVA KOKKU</b>                         |             | <b>264 403 703</b> | <b>262 923 349</b> |
| <b>PASSIVA</b>                              |             |                    |                    |
| Laenukohustused                             | 4           | 18 633 318         | 17 142 840         |
| Ostjate ettemaksed kaupade ja teenuste eest |             | 1 081 573          | 631 928            |
| Võlad tarnijatele                           |             | 1 429 175          | 1 758 250          |
| Võlad töövõtjatele                          | 6           | 2 199 984          | 1 799 952          |
| Maksuvõlad                                  | 7           | 1 778 247          | 1 339 552          |
| Muud võlad                                  |             | 513 802            | 105 153            |
| <b>Lühiajalised kohustused kokku</b>        |             | <b>25 636 099</b>  | <b>22 777 675</b>  |
| <br>Pikaajalised laenukohustused            | 4           | 195 252 679        | 212 152 029        |
| <b>Pikaajalised kohustused kokku</b>        |             | <b>195 252 679</b> | <b>212 152 029</b> |
| <b>Kohustused kokku</b>                     |             | <b>220 888 778</b> | <b>234 929 704</b> |
| <br>Osakapital                              | 8           | 500 000            | 500 000            |
| Kohustuslik reservkapital                   |             | 50 000             | 50 000             |
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum         |             | 27 443 645         | 8 175 044          |
| Aruandeaasta kasum                          |             | 15 521 280         | 19 268 601         |
| <b>Omakapital kokku</b>                     |             | <b>43 514 925</b>  | <b>27 993 645</b>  |
| <b>PASSIVA KOKKU</b>                        |             | <b>264 403 703</b> | <b>262 923 349</b> |



**Kasumiaruanne**  
(kroonides)

|                                             | <b>Lisa</b> | <b>2006</b>       | <b>2005</b>       |
|---------------------------------------------|-------------|-------------------|-------------------|
| Müügitulu                                   | 9           | 83 344 983        | 74 045 342        |
| Muud äritulud                               | 10          | 403 794           | 5 215 754         |
| Kaubad, toore, materjal ja teenused         | 11          | -23 550 890       | -20 398 262       |
| Muud tegevuskulud                           | 12          | -5 342 937        | -4 578 471        |
| Tööjõukulud                                 |             |                   |                   |
| Palgakulu                                   |             | -17 437 421       | -15 022 480       |
| Sotsiaalmaksud                              |             | -5 806 664        | -5 029 194        |
| Põhivara kulum ja väärtuse langus           | 2,3         | -7 941 118        | -7 675 126        |
| Muud ärikulud                               |             | -4 330            | -3008             |
| <b>Ärikasum</b>                             |             | <b>23 665 417</b> | <b>26 554 555</b> |
| Finantstulud ja -kulud                      | 13          | -8 144 137        | -7 285 954        |
| <b>Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist</b> |             | <b>15 521 280</b> | <b>19 268 601</b> |
| <b>Aruandeaasta puhaskasum</b>              |             | <b>15 521 280</b> | <b>19 268 601</b> |

Altkirjastatud identifitseerimiseks  
Initialled for identification purposes only

Kuupäev/date.....15.03.2007

Altkirj/signature.....*[Signature]*

PKF Estonia, Tallinn

*[Signature]*

**Rahavoogude aruanne**  
(kroonides)

|                                                       | <b>Lisa</b> | <b>2006</b>        | <b>2005</b>        |
|-------------------------------------------------------|-------------|--------------------|--------------------|
| Ärikasum                                              |             | 23 665 417         | 26 554 555         |
| Korrigeerimised:                                      |             |                    |                    |
| Põhivara ja kinnisvarainvesteeringu kulum             | 2,3         | 7 941 118          | 7 675 126          |
| Kasum (kahjum) põhivara müügist                       | 10          | 0                  | -24 675            |
| Äritegevuse nõuete ja ettemaksete muutus              |             | -729 244           | 1 101 807          |
| Varude muutus                                         |             | -219 456           | -44 745            |
| Äritegevuse kohustuste ja ettemaksete muutus          |             | 1 333 126          | -1 474 712         |
| Makstud intressid                                     |             | -8 191 940         | -7 242 425         |
| <b>Kokku rahavood äritegevusest</b>                   |             | <b>23 799 021</b>  | <b>26 544 931</b>  |
| <br>Materiaalse põhivara soetus                       |             | -611 380           | -4 483 389         |
| Materiaalse põhivara müük                             |             | 158 712            | 0                  |
| Immateriaalse põhivara soetus                         |             | -528 094           | -407 398           |
| Saadud intressid                                      |             | 82 623             | 55 895             |
| <b>Kokku rahavood investeerimistegevusest</b>         |             | <b>-898 139</b>    | <b>-4 834 892</b>  |
| <br>Laenude tagasimaksed                              |             | -18 571 420        | -23 675 145        |
| Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed                    |             | -249 618           | 0                  |
| <b>Kokku rahavood finantseerimistegevusest</b>        |             | <b>-18 821 038</b> | <b>-23 675 145</b> |
| <br><b>Rahavood kokku</b>                             |             | <b>4 079 844</b>   | <b>-1 965 106</b>  |
| <br><b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses</b> |             | <b>2 902 462</b>   | <b>4 867 568</b>   |
| Raha ja raha ekvivalentide muutus                     |             | 4 079 844          | -1 965 106         |
| <b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus</b>       |             | <b>6 982 306</b>   | <b>2 902 462</b>   |



**Omakapitali muutuste aruanne**  
(kroonides)

|                             | Osa- kapital | Kohustuslik<br>reservkapital | Jaotamata<br>kasum | Kokku      |
|-----------------------------|--------------|------------------------------|--------------------|------------|
| Saldo 31.12.2004            | 500 000      | -                            | 8 225 044          | 8 725 044  |
| Aruandeaasta puhaskasum     | -            | -                            | 19 268 601         | 19 268 601 |
| Reservkapitali suurendamine | -            | 50 000                       | -50 000            | -          |
| Saldo 31.12.2005            | 500 000      | 50 000                       | 27 443 645         | 27 993 645 |
| Aruandeaasta puhaskasum     | -            | -                            | 15 521 280         | 15 521 280 |
| Saldo 31.12.2006            | 500 000      | 50 000                       | 42 964 925         | 43 514 925 |

Allkirjastatud identifitseerimiseks  
Initialed for identification purposes only

Kuupäev/date..... 15.03.2007

Allkiri/signature.....  
PKF Estonia, Tallinn



## Aastaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted ja -meetodid

Tervise Paradiis OÜ raamatupidamise aastaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga. Eesti hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele (IFRS) ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaruanne on koostatud lähtudes soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevates arvestuspõhimõtetes.

Finantsvarad on kajastatud bilansis õiglasel väärtuses, v.a. nõuded teiste osapoolte vastu, mida kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses ning investeringud sidusfirmadesse, mida kajastatakse kapitaliosaluse meetodil. Finantskohustused on kajastatud korrigeeritud soetusmaksumuses. Kõigi finantsvarade oste ja müüke kajastatakse tehingupäeval.

Mitmed finantsnäitajad tuginevad juhtkonna hinnangutele, sh näiteks põhivara kasuliku tööea hindamine, nõuete ja varude allahindluse summade hindamine, garantiikohustuste eraldiste moodustamine. Juhtkonna hinnangud on tehtud juhtkonna parima teadmise kohaselt, kuid need ei pruugi osutuda täpseiks. Raamatupidamishinnangute muutuste mõju kajastatakse muutuse toimumise perioodi kasumiaruandes.

Kasumiaruandes on ärikulud liigendatud lähtudes kulude olemusest.

Raamatupidamise aastaruanne on koostatud Eesti kroonides.

### Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja raha ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (v.a. arvelduskrediit), kuni 3-kuulisi tähtajalisi deposiite ja kergesti realiseeritavaid väärtpapereid (pankade rahaturufondide osakuid).

### Nõuded

Nõuded on bilansis kajastatud korrigeeritud soetusmaksumuses. Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on võrdne saadaoleva summa nimiväärtusega. Pikaajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumuseks on saadaoleva summa nüüdisväärtus. Pikaajaliste nõuete nimiväärtuse ja nüüdisväärtuse vahet kajastatakse nõude laekumise perioodi jooksul intressituluna.

Nõuded on hinnatud lähtudes tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures on iga nõue eraldi hinnatud, arvestades teadaolevat informatsiooni tehingupartneri maksevõime kohta. Nõuded, mille laekumine on ebatõenäoline, kantakse aruandeperioodi kuludesse.

### Varud

Varud võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest, tootmiskulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude arvestamisel on kasutatud kaalutud keskmise soetusmaksumuse meetodit.

Varud on kajastatud bilansis nende soetusmaksumuses või neto realiseerimismaksumuses, sõltuvalt sellest, kumb on madalam.



#### Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalne ja immateriaalne põhivara on materiaalne vara, mida kasutatakse toodete tootmisel, teenuste osutamisel või halduseesmärkidel pikema perioodi jooksul kui üks aasta. Materiaalse ja immateriaalse põhivarana võetakse arvele varasid soetusmaksumusega alates 5 000 krooni. Soetusmaksumus koosneb vara ostuhinnast ja muudest otseselt soetamisega seotud kuludest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta.

Varad, mille kasulik tööiga on üle ühe aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 5 000 krooni, loetakse väheolulise maksumusega varaks ja kantakse soetamisel kulusse. Väheolulise maksumusega vara üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalset ja immateriaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Materiaalset ja immateriaalset põhivara amortiseeritakse lineaarselt lähtudes eeldatavast kasulikust tööeest järgnevalt:

|                        |                |
|------------------------|----------------|
| ehitised               | 10-100 aastat; |
| masinad ja seadmed     | 4-10 aastat;   |
| muu inventar           | 4-10 aastat.   |
| immateriaalne põhivara | 4-5 aastat     |

Maad ei amortiseerita.

#### Kapitali- ja kasutusrendid

Kapitalirendina kajastatakse rendilepinguid, mille puhul kõik olulised vara omandiõigusega seotud riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Omandiõigus võib, kuid ei pruugi lõppkokkuvõttes rentnikule üle minna. Kõik ülejäänud rendilepingud on kajastatud kasutusrendina.

#### Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamine

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja kohustused on bilansipäeva seisuga hinnatud ümber Eesti kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tulu ja kuluna.

#### Tulude arvestus

Tulu kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglases väärtuses. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui olulised omandiga seotud riskid ja hüved on ostjale üle läinud, tasu laekumine on tõenäoline ning tehingu tulu ja tehinguga seotud kulutusi on võimalik usaldusväärselt mõõta.

Intressitulu kajastatakse siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ning tulu suurust on võimalik usaldusväärselt hinnata.

#### Ettevõtte tulumaks

Eestis kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt ei maksa juriidilised isikud teenitud kasumilt tulumaksu. Tulumaksuga maksustatakse ettevõtte poolt väljamakstud dividende. Dividendide maksmisega kaasnev tulumaks kajastatakse dividendide väljakuulutamise hetkel kasumiaruandes kuluna.



Bilansis ei kajastata tingimuslikku tulumaksukohustust ettevõtte vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks vaba omakapitali väljamaksmisel dividendidena. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda dividendide väljamaksmisega, on ära toodud lisades.

#### Seotud osapooled

Seotud osapoolteks on:

- OÜ Tervise Paradiis emaettevõtte ja emaettevõtte teised tütarettevõtted;
- olulist mõju omavate omanike lähedased sugulased;
- juhtkonna võtmeisikud ning nende lähedased sugulased;
- eespool loetletud isikutele poolt kontrollitavad ettevõtted.

Olulise mõju olemasolu eeldatakse, kui isikul on rohkem kui 20% hääleõigusest.

#### Tingimuslikud kohustused

Tingimuslike kohustustena käsitletakse kohustusi, mille realiseerumine on vähem tõenäoline kui mitterealiseerumine või mille suurust ei ole võimalik usaldusväärselt mõõta.

Tingimuslike kohustusi ei kajastata bilansis. Tingimuslike kohustuste olemasolul on nende sisu avatud aastaaruande lisades.

#### Bilansipäevajärgsed sündmused

Aruandeaasta finantsaruanded kajastavad olulisi vara ja kohustuste hindamist mõjutavaid asjaolusid, mis ilmneseid bilansipäeva ja aruande koostamispäeva vahemikul ning on seotud aruandeperioodi või eelnevate perioodide tehingutega. Olulisi bilansipäevajärgseid sündmusi, mis ei ole seotud aruandeperioodi või eelnevate perioodide tehingutega, ei kajastata bilansis. Oluliste bilansipäevajärgsete sündmuste olemasolul on vastavate sündmuste sisu avalikustatud aastaaruande lisades.



**Raamatupidamise aastaaruande lisad**  
(kroonides)

**Lisa 1 Varud**

|                        | 31.12.2006       | 31.12.2005       |
|------------------------|------------------|------------------|
| Tooraine ja materjal   | 962 175          | 746 748          |
| Ostetud kaubad müügiks | 267 470          | 263 441          |
| <b>Kokku</b>           | <b>1 229 645</b> | <b>1 010 189</b> |

**Lisa 2 Materiaalne põhivara**

|                         | Maa               | Ehitised           | Masinad ja<br>seadmed | Inventar          | Ettemaks       | Lõpeta-<br>mata ehitus | Kokku                |
|-------------------------|-------------------|--------------------|-----------------------|-------------------|----------------|------------------------|----------------------|
| <b>Soetusmaksumus</b>   |                   |                    |                       |                   |                |                        |                      |
| <b>31.12.2004</b>       | <b>10 976 193</b> | <b>214 184 905</b> | <b>24 296 686</b>     | <b>14 928 174</b> | <b>119 206</b> | <b>-</b>               | <b>- 264 505 164</b> |
| Soetamine               | -                 | 2 868 823          | 859 322               | 1 026 450         | 216 329        | -                      | 4 970 924            |
| Müük                    | -                 | -                  | -152 790              | -                 | -              | -                      | -152 790             |
| Ümberliigitamine        | -                 | -                  | -                     | -                 | -335 535       | -                      | -335 535             |
| <b>Soetusmaksumus</b>   |                   |                    |                       |                   |                |                        |                      |
| <b>31.12.2005</b>       | <b>10 976 193</b> | <b>217 053 728</b> | <b>25 003 218</b>     | <b>15 954 624</b> | <b>-</b>       | <b>-</b>               | <b>- 268 987 763</b> |
| Soetamine               | -                 | 6 436              | 2 667 997             | 234 581           | -              | 73 555                 | 2 982 569            |
| Müük                    | -                 | -                  | -6 132                | -283 678          | -              | -                      | -289 810             |
| <b>Soetusmaksumus</b>   |                   |                    |                       |                   |                |                        |                      |
| <b>31.12.2006</b>       | <b>10 976 193</b> | <b>217 060 164</b> | <b>27 665 083</b>     | <b>15 905 527</b> | <b>-</b>       | <b>73 555</b>          | <b>271 680 522</b>   |
| <b>Akumuleeritud</b>    |                   |                    |                       |                   |                |                        |                      |
| <b>kulum 31.12.2004</b> | <b>-</b>          | <b>2 361 636</b>   | <b>1 748 293</b>      | <b>1 260 260</b>  | <b>-</b>       | <b>-</b>               | <b>5 370 189</b>     |
| Arvestatud kulum        | -                 | 2 974 228          | 2 591 594             | 1916 011          | -              | -                      | 7 481 833            |
| Müüdud vara             | -                 | -                  | -25 465               | -                 | -              | -                      | -25 465              |
| <b>Akumuleeritud</b>    |                   |                    |                       |                   |                |                        |                      |
| <b>kulum 31.12.2005</b> | <b>-</b>          | <b>5 335 864</b>   | <b>4 314 422</b>      | <b>3 176 271</b>  | <b>-</b>       | <b>-</b>               | <b>12 826 557</b>    |
| Arvestatud kulum        | -                 | 2 980 518          | 2 659 505             | 2 043 265         | -              | -                      | 7 683 288            |
| Müüdud vara             | -                 | -                  | -4 088                | -127 010          | -              | -                      | -131 098             |
| <b>Akumuleeritud</b>    |                   |                    |                       |                   |                |                        |                      |
| <b>kulum 31.12.2006</b> | <b>-</b>          | <b>8 316 382</b>   | <b>6 969 839</b>      | <b>5 092 526</b>  | <b>-</b>       | <b>-</b>               | <b>20 378 747</b>    |
| <b>Jääkmaksumus</b>     |                   |                    |                       |                   |                |                        |                      |
| <b>31.12.2005</b>       | <b>10 976 193</b> | <b>211 717 864</b> | <b>20 688 796</b>     | <b>12 778 353</b> | <b>-</b>       | <b>-</b>               | <b>- 256 161 206</b> |
| <b>Jääkmaksumus</b>     |                   |                    |                       |                   |                |                        |                      |
| <b>31.12.2006</b>       | <b>10 976 193</b> | <b>208 743 782</b> | <b>20 695 244</b>     | <b>10 813 001</b> | <b>-</b>       | <b>73 555</b>          | <b>251 301 775</b>   |



### Lisa 3 Immateriaalne põhivara

|                       | Tarkvara  | Ettemaks | Kokku     |
|-----------------------|-----------|----------|-----------|
| <b>Soetusmaksumus</b> |           |          |           |
| 31.12.2004            | 524 653   | -        | 524 653   |
| Soetamine             | 407 398   | -        | 407 398   |
| <b>Soetusmaksumus</b> |           |          |           |
| 31.12.2005            | 932 051   | -        | 932 051   |
| Soetamine             | 1 199 837 | 369 234  | 1 569 071 |
| <b>Soetusmaksumus</b> |           |          |           |
| 31.12.2006            | 2 131 888 | 369 234  | 2 501 122 |
| <b>Akumuleeritud</b>  |           |          |           |
| kulum 31.12.2004      | 7479      | -        | 7479      |
| Arvestatud kulum      | 193 293   | -        | 193 293   |
| <b>Akumuleeritud</b>  |           |          |           |
| kulum 31.12.2005      | 200 772   | -        | 200 772   |
| Arvestatud kulum      | 257 830   | -        | 257 830   |
| <b>Akumuleeritud</b>  |           |          |           |
| kulum 31.12.2006      | 458 602   | -        | 458 602   |
| <b>Jääkmaksumus</b>   |           |          |           |
| 31.12.2005            | 731 279   | -        | 731 279   |
| <b>Jääkmaksumus</b>   |           |          |           |
| 31.12.2006            | 1 673 286 | 369 234  | 2 042 520 |

### Lisa 4 Laenukohustused

| 31.12.2006                       | Kohustuse jääk     | Makse-<br>tähtajaga<br>kuni 1 a. | Makse-<br>tähtajaga<br>üle 1 a. | Makse-<br>tähtaeg | Intressi-<br>määr, % | Alus-<br>valuuta |
|----------------------------------|--------------------|----------------------------------|---------------------------------|-------------------|----------------------|------------------|
| Kapitalirendikohustused (lisa 5) | 3 162 548          | 1 490 478                        | 1 672 070                       | 2007-2009         | 3,000                | EUR              |
| Investeeringislaen               | 97 723 449         | 8 571 420                        | 89 152 029                      | 2010              | 4,297                | EEK              |
| Laen emaettevõttelt (lisa 14)    | 113 000 000        | 8 571 420                        | 104 428 580                     | 2018              | 4,281                | EEK              |
| <b>Kokku</b>                     | <b>213 885 997</b> | <b>18 633 318</b>                | <b>195 252 679</b>              |                   |                      |                  |
| 31.12.2005                       | Kohustuse jääk     | Makse-<br>tähtajaga<br>kuni 1 a. | Makse-<br>tähtajaga<br>üle 1 a. | Makse-<br>tähtaeg | Intressi-<br>määr, % | Alus-<br>valuuta |
| Investeeringislaen               | 106 294 869        | 8 571 420                        | 97 723 449                      | 2010              | 3,009                | EEK              |
| Laen emaettevõttelt (lisa 14)    | 123 000 000        | 8 571 420                        | 114 428 580                     | 2018              | 3,055                | EEK              |
| <b>Kokku</b>                     | <b>229 294 869</b> | <b>17 142 840</b>                | <b>212 152 029</b>              |                   |                      |                  |



## Lisa 5 Kapitalirent

### Kapitalirendi tingimustel soetatud vara

| 31.12.2006     | Masinad ja seadmed | Inventar | Tarkvara  | Kokku     |
|----------------|--------------------|----------|-----------|-----------|
| Soetusmaksumus | 2 360 382          | 10 807   | 1 040 977 | 3 412 166 |
| Jääkmaksumus   | 2 360 382          | 10 807   | 1 040 977 | 3 412 166 |

Vara soetati 2006.a. detsembri lõpus, kulumit arvestatakse alates 2007.a. jaanuarist.

| Kapitalirendikohustused     | 31.12.2006 | Kokku            |
|-----------------------------|------------|------------------|
| Maksetähtajaga kuni 1 aasta |            | 1 490 478        |
| Maksetähtajaga üle 1 aasta  |            | 1 672 070        |
| <b>Kokku</b>                |            | <b>3 162 548</b> |
| Maksetähtaeg                |            | 2007-2009        |
| Intressimäär                |            | 3%               |
| Alusvaluuta                 |            | EUR              |

## Lisa 6 Võlad töövõtjatele

|                     | 31.12.2006       | 31.12.2005       |
|---------------------|------------------|------------------|
| Palgavõlg           | 1 580 796        | 1 283 311        |
| Puhkusetasu eraldis | 619 188          | 515 641          |
| Muud võlad          | -                | 1 000            |
| <b>Kokku</b>        | <b>2 199 984</b> | <b>1 799 952</b> |

## Lisa 7 Maksuvõlad

|                     | 31.12.2006       | 31.12.2005       |
|---------------------|------------------|------------------|
| Sotsiaalmaks        | 1 009 765        | 831 733          |
| Üksikisiku tulumaks | 229 058          | 201 460          |
| Käibemaks           | 488 962          | 245 344          |
| Muud maksud         | 50 462           | 61 015           |
| <b>Kokku</b>        | <b>1 778 247</b> | <b>1 339 552</b> |

## Lisa 8 Osakapital

|                 | 31.12.2006 | 31.12.2005 |
|-----------------|------------|------------|
| Osade arv       | 1          | 1          |
| Osa nimiväärtus | 500 000    | 500 000    |

Osa omanik on AS Sanatoorium Tervis.



### Lisa 9 Müügitulu

| Tegevusalade lõikes    | 2006              | 2005              |
|------------------------|-------------------|-------------------|
| Ravi-ja puhkusepaketid | 33 199 840        | 31 096 119        |
| Raviteenused           | 3 110 819         | 2 126 145         |
| Hotelliteenused        | 12 399 437        | 10 497 574        |
| Veekeskuse teenused    | 20 402 456        | 17 998 827        |
| Toitlustus             | 11 006 398        | 9 884 916         |
| Bowling                | 1 300 116         | 1 073 976         |
| Ruumide rent           | 957 300           | 917 757           |
| Muud                   | 968 617           | 450 028           |
| <b>Kokku</b>           | <b>83 344 983</b> | <b>74 045 342</b> |

Kogu müügitulu on on saadud Eestis.

### Lisa 10 Muud äritulud

|                                    | 2006           | 2005             |
|------------------------------------|----------------|------------------|
| Kasum materiaalse põhivara müügist | -              | 24 675           |
| Kindlustushüvitis                  | -              | 4 958 014        |
| Koolitustoetus (EAS)               | 288 140        | 183 960          |
| Muud tulud                         | 115 654        | 49 105           |
| <b>Kokku</b>                       | <b>403 794</b> | <b>5 215 754</b> |

### Lisa 11 Kaubad, toore, materjal ja teenused

|                                 | 2006               | 2005               |
|---------------------------------|--------------------|--------------------|
| Kaup                            | -8 092 996         | -6 814 431         |
| Materjal ja teenused            | -6 747 578         | -5 565 901         |
| Elekter ja küte                 | -5 254 354         | -4 965 165         |
| Masinate ja seadmete korrashoid | -1 686 981         | -1 206 758         |
| Ehitiste korrashoid             | -486 376           | -736 140           |
| Muud kulud                      | -1 282 605         | -1 109 867         |
| <b>Kokku</b>                    | <b>-23 550 890</b> | <b>-20 398 262</b> |

### Lisa 12 Mitmesugused tegevuskulud

|                          | 2006              | 2005              |
|--------------------------|-------------------|-------------------|
| Turunduskulud            | -1 295 922        | -1 018 051        |
| Mitmesugused halduskulud | -2 068 413        | -1 544 860        |
| Koolituskulud            | -763 567          | -441 415          |
| Nõuete allahindluskulud  | -13 475           | -483 333          |
| Bürookulud               | -140 851          | -146 333          |
| Muud kulud               | -1 060 709        | -944 479          |
| <b>Kokku</b>             | <b>-5 342 937</b> | <b>-4 578 471</b> |

### Lisa 13 Finantstulud ja -kulud

|                                               | 2006              | 2005              |
|-----------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| Intressitulud üleöödeposiidilt ja pangaarvelt | 82 623            | 55 895            |
| <b>Finantstulud kokku</b>                     | <b>82 623</b>     | <b>55 895</b>     |
| Intressikulud laenudelt ja liisingutelt       | -8 209 860        | -7 341 849        |
| Muud laenukulud                               | -16 900           | -                 |
| <b>Finantskulud kokku</b>                     | <b>-8 226 760</b> | <b>-7 341 849</b> |
| <b>Finantstulud ja -kulud kokku</b>           | <b>-8 144 137</b> | <b>-7 285 954</b> |

### Lisa 14 Seotud osapooled

OÜ Tervise Paradiis emaettevõtte on AS Sanatoorium Tervis.

|                                    | 2006             |                | 2005             |                |
|------------------------------------|------------------|----------------|------------------|----------------|
| <b>Tehingud seotud osapooltega</b> | <b>Ost</b>       | <b>Müük</b>    | <b>Ost</b>       | <b>Müük</b>    |
| Emaettevõtte                       | 2 319 603        | 306 731        | 1 540 205        | 73 422         |
| Emaettevõtte intressid             | 4 337 866        | -              | 4 007 319        | -              |
| Ühist kontrolli omavad ettevõtted  | -                | -              | -                | 338 501        |
| <b>Kokku</b>                       | <b>6 657 469</b> | <b>306 731</b> | <b>5 547 524</b> | <b>411 923</b> |

| <b>Nõuded seotud osapooltele</b>                        | <b>31.12.2006</b> | <b>31.12.2005</b> |
|---------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| Nõuded arveldustest emaettevõttega                      | 196 481           | 2 221             |
| Nõuded arveldustest ühist kontrolli omavale ettevõttele | -                 | 13 158            |
| <b>Kokku</b>                                            | <b>196 481</b>    | <b>15 379</b>     |

| <b>Kohustused seotud osapooltele</b>                      | <b>31.12.2006</b> | <b>31.12.2005</b> |
|-----------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|
| <b>Lühiajalised kohustused</b>                            |                   |                   |
| Kohustused arveldustest emaettevõttega                    | 373 830           | 309 577           |
| Kohustused emaettevõttele, laenuintress                   | -                 | 98 400            |
| Laen emaettevõttelt (lisa 4)                              | 8 571 420         | 8 571 420         |
| Ettemaks arveldustest ühist kontrolli omavalt ettevõttelt | -                 | 14 750            |
| <b>Kokku</b>                                              | <b>8 945 250</b>  | <b>8 994 147</b>  |

|                                |             |             |
|--------------------------------|-------------|-------------|
| <b>Pikaajalised kohustused</b> |             |             |
| Laen emaettevõttelt (lisa 4)   | 104 428 580 | 114 428 580 |



### Lisa 15 Laenude tagatised ja panditud varad

Laenulepingust tulenevate maksekohustuste täitmise tagatiseks on seatud kinnistule asukohaga Side 14 Pärnu linn Eesti Ühispanga kasuks 1.järjekorra hüpoteek summas 120 000 000 krooni kõrvalnõudega 5 000 000 krooni. Hüpoteegi intress on 6%.

Lisaks sellele on seatud kommerts pant OÜ Tervise Paradiis vallasvarale summas 30 000 000 krooni.

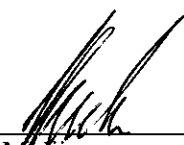
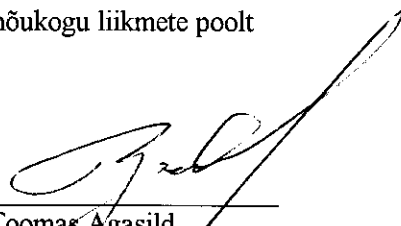
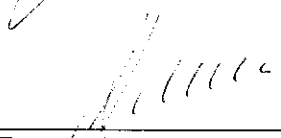
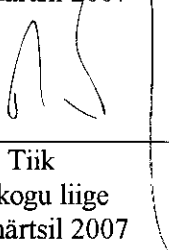
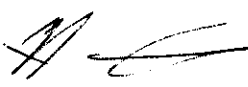
### Lisa 16 Tulumaks

Jaotamata kasum seisuga 31.12.2006 on 42 964 925 krooni (31.12.2005: 27 443 645 krooni)  
Maksimaalne summa, mis oleks võimalik dividendidena välja maksta, on 33 512 641 krooni (31.12.2005: 21 131 607 krooni). Sel juhul tekiks kohustus maksta dividendide tulumaksu summas 9 452 284 krooni.(31.12.2005: 6 312 038 krooni).



### Majandusaasta aruande allkirjad

OÜ Tervise Paradiis 2006. majandusaasta aruanne kinnitati osanike koosoleku poolt 29. märtsil 2007.a. ja allkirjastati juhatuse ja nõukogu liikmete poolt

  
\_\_\_\_\_  
Vello Muihin  
Juhataja  
20.märtsil 2007  
\_\_\_\_\_  
Toomas Agasild  
Nõukogu esimees  
28.märtsil 2007  
\_\_\_\_\_  
Toomas Arumäe  
Nõukogu liige  
28.märtsil 2007  
\_\_\_\_\_  
Ago Soasepp  
Nõukogu liige  
28.märtsil 2007  
\_\_\_\_\_  
Rein Tiik  
Nõukogu liige  
28.märtsil 2007  
\_\_\_\_\_  
Aleksander Pajuri  
Nõukogu liige  
28.märtsil 2007

**Audiitori järeldusotsus****OÜ Tervise Paradiis osanikule**

Oleme auditeerinud OÜ Tervise Paradiis 31.detsembril 2006 lõppenud majandusaasta raamatupidamise aastaaruannet, mis on esitatud lehekülgedel 4 kuni 17. Aastaaruande õigsuse eest vastutab ettevõtte juhatuse. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi auditeerimiseeskirjaga. Nimetatud eeskiri nõuab, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamus avaldamiseks.

Meie arvates kajastab kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega koostatud raamatupidamise aastaaruanne olulises osas õigesti ja õiglaselt OÜ Tervise Paradiis finantsseisundit seisuga 31.detsember 2006, nimetatud kuupäeval lõppenud majandusaasta tulemust ja rahavoogusid.

Tallinnas, 15.märtsil 2007

PKF Estonia



Malle Rannik  
Vannutatud audiitor

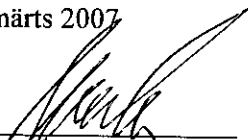
## Majandusaasta kasumi jaotamise ettepanek

OÜ Tervise Paradiis puhaskasum 31.12.2006 seisuga on järgmine:

|                                     |            |
|-------------------------------------|------------|
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum | 27 443 645 |
| Aruandeaasta puhaskasum             | 15 521 280 |
| Jaotamata kasum kokku               | 42 964 925 |

OÜ Tervise Paradiis juhatus teeb osanike üldkoosolekule ettepaneku jätta kasum jaotamata.

28. märts 2007



Vello Muliin

Juhataja